

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>REMORQUE DE MODÈLE MILITAIRE NORMAL   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8486-138418/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>008  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8486-138418   | <b>Date</b><br>2015-06-03  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HL-420-66795  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hl420.W8486-138418   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-06-17</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Dumm, Jennifer   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hl420                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-9675 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br><br>Specified Herein<br>Précisé dans les présentes |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|   |  |
|---|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>   | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>  |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><b>Signature</b><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><b>Date</b> |  |

| Destination Code -<br>Code destinataire | Destination Address -<br>Adresse de la destination   | Invoice Code - Code<br>bur.-comptable | Invoice Address -<br>Adresse de facturation   |
|---|--|---------------------------------------|---|
| W248A                                   | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>BLDG 236 EAST END<br>195 AVE&82ND ST<br>7 CFSD - RECEIPTS SECTION<br>CFB EDMONTON<br>EDMONTON<br>Alberta<br>T5J4J5<br>Canada | W2481                                 | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>7 CF SUPPLY DEPOT<br>STN FORCES P.O.BOX 10500<br>EDMONTON<br>Alberta<br>T5J4J5<br>Canada          |
| WB941                                   | 25 CFSD RECEIPTS SECTION<br>CFB MONTREAL<br>6363 RUE NOTRE DAME ST E.<br>MONTREAL<br>Quebec<br>H1N2E9<br>Canada  | W1941                                 | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>C.P. 4000 SUCC K<br>COMMANDING OFFICER<br>CFSD MONTREAL<br>MONTREAL<br>Quebec<br>H1N3R9<br>Canada |

| Item<br>Art. | Description                   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Quantity - Quantité |                        | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM |              | Del. Req.<br>Liv. Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|--------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|------------------------|----------------------|-------------------------------------|--------------|------------------------|------------------------------|
|              |                               |                        |                       | Current<br>Courant  | Inc./Dec.<br>Augm/dim. |                      | Destination                         | Plant/Usine  |                        |                              |
| 3            | NSN - NNO: 2815-21-914-9584   | W248A                  | W2481                 | 6                   | (6)                    | Each                 | \$                                  | XXXXXXXXXXXX | 2015-04-15             |                              |
|              | MOTEUR DIESEL                 | WB941                  | W1941                 | 0                   |                        | Each                 | \$                                  | XXXXXXXXXXXX | See Herein             |                              |
|              | •                             | Total                  |                       | 6                   | (6)                    | Each                 | \$                                  | XXXXXXXXXXXX |                        |                              |
|              | DE MÊME QUE L'ARTICLE 4       |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | •                             |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | Kohler Co., Kohler WI (3EGX3) |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | N/P: KD425-2                  |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | •                             |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | ou l'équivalent               |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | •                             |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | N/P PROPOSÉ:                  |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | _____                         |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | COF PROPOSÉ:                  |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |
|              | _____                         |                        |                       |                     |                        |                      |                                     |              |                        |                              |

| Public Works and Government Services<br>Canada |                               |                        | Travaux publics et Services<br>gouvernementaux Canada |                     |                        | Document No.W8486-138418/A |                      |                                     | See Part 2 for Clauses and Conditions<br>Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions |                        |                              | Part - Partie 1 of - de 2 |  |
|--|-------------------------------|------------------------|---|---------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|-------------------------------------|---|------------------------|------------------------------|---------------------------|--|
| Item<br>Art.                                   | Description                   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact.                                 | Quantity - Quantité |                        |                            | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM |   | Del. Req.<br>Liv. Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |                           |  |
|  |                               |                        |   | Current<br>Courant  | Inc./Dec.<br>Augm/dim. | Revised<br>Révisée         |                      | Destination                         | Plant/Usine   |                        |                              |                           |  |
| 4  | NSN - NNO: 2815-21-914-9584   | WB941                  | W1941   | 7                   | (7)                    | 0                          | Each                 | \$                                  | XXXXXXXXXXXX  | 2015-04-15             |                              |                           |  |
|  | MOTEUR DIESEL                 | W248A                  | W2481   | 0                   |                        | 0                          | Each                 | \$                                  | XXXXXXXXXXXX  | See Herein             |                              |                           |  |
|  | •                             | Total                  |   | 7                   | (7)                    | 0                          | Each                 | \$                                  | XXXXXXXXXXXX  |                        |                              |                           |  |
|  | DE MÊME QUE L'ARTICLE 3       |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | •                             |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | Kohler Co., Kohler WI (3EGX3) |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | N/P: KD425-2                  |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | •                             |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | ou l'équivalent               |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | •                             |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | N/P PROPOSÉ:                  |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | _____                         |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | •                             |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | COF PROPOSÉ:                  |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |
|  | _____                         |                        |   |                     |                        |                            |                      |                                     |   |                        |                              |                           |  |

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-138418/A

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl420

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-138418

File No. - N° du dossier

hl420W8486-138418

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

LA DEMANDE DE PROPOSITION ORIGINALE EST AMENDÉE POUR SUPPRIMER  
INTÉGRALEMENT LES ARTICLES 3 ET 4, NNO 2815-21-914-9584.

LA DÉFENSE NATIONALE A OPTÉ DE SUPPRIMER CES ARTICLES DE CE BESOIN PUISQU'ILS  
SONT INCAPABLES D'IDENTIFIER CORRECTEMENT LE MOTEUR REQUIS.

S'IL VOUS PLAÎT NE PAS SOUMETTRE DES PRIX POUR CES ARTICLES.